DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CAPISTRANO
INFORME DE LA JUNTA DIRECTIVA

A: Mesa Directiva

De: Gregory Merwin, Superintendente Asociado de Educación y Servicios de Apoyo.

Preparado por: Kerry Velez, Coordinadora II, Escuelas Autónomas e Iniciativas Estratégicas

Fecha: 19 de noviembre de 2026

Asunto: Resultados de la Evaluación del Desempeño y el Progreso Estudiantil de California, 2026 y Panel de Control de Datos Escolares de California

---

HISTORIA

Este es un asunto informativo anual. El sistema de evaluación y rendición de cuentas de California proporcionan información sobre el rendimiento académico de los estudiantes, los resultados educativos y el progreso de los distritos y las escuelas, con el fin de satisfacer las necesidades de la diversa población estudiantil de California.

El sistema de Evaluación del Desempeño y el Progreso Estudiantil de California (CAASPP), establecido de conformidad con el Código de Educación de California § 60640, incluye evaluaciones diseñadas para medir el rendimiento estudiantil en relación con los estándares académicos de California.

El Panel de Control de Datos Escolares de California, establecido como parte del sistema de rendición de cuentas de la Fórmula de Financiamiento de Control Local (LCFF) del estado, proporciona una visión amplia del desempeño de los distritos y las escuelas a través de múltiples indicadores estatales y locales.

Para los reportes de información del año 2026, los resultados de la evaluación CAASPP y los resultados del Panel de Control de Datos Escolares de California se publicaron el 15 de octubre del 2026. Por consiguiente, el Distrito presenta estos resultados en conjunto para proporcionar a la Mesa Directiva una visión general completa del rendimiento estudiantil y del desempeño de todo el Distrito.

INFORMACIÓN GENERAL

El sistema CAASPP incluye las Evaluaciones *Smarter Balanced* (SBA) en Lengua y Literatura Inglesa (ELA) y Matemáticas, que se administran a los estudiantes del 3ro. a 8vo. grado y 11vo. grado, y la Prueba de Ciencias de California (CAST), que se administra en 5to. y 8vo. grado, y además una vez durante la escuela secundaria.

Los resultados de la evaluación identifican el desempeño de los estudiantes en 4 niveles de logro: Estándar Superior, Estándar Alcanzado, Cerca del Estándar y Estándar no Alcanzado. Estos resultados proporcionan información sobre el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares académicos correspondientes a su nivel grado y respaldan la continua evaluación que realiza el Distrito de los programas de instrucción y los resultados de los estudiantes.

El Panel de Control de Datos Escolares de California complementa los resultados de las evaluaciones estatales al informar sobre el desempeño de los distritos, las escuelas y los grupos de estudiantes a través de múltiples indicadores, incluidos el rendimiento académico, el absentismo crónico, los porcentajes de graduación, la preparación para la universidad y la vida laboral, el progreso de los estudiantes aprendices de inglés y los porcentajes de suspensión.

Los resultados del panel de control de datos se muestran mediante un sistema de 5 colores, donde el azul representa el nivel de rendimiento más alto, seguido del verde, el amarillo, el naranja y el rojo. El panel de control ayuda a identificar las fortalezas, oportunidades de mejora y áreas donde un apoyo adicional para los estudiantes podría ser beneficioso.

A partir del 2026, Ciencias se convirtió en un indicador estatal completo en el Panel de Control Escolar de California, ampliando la información disponible para evaluar el rendimiento académico de los estudiantes.

CONSIDERACIONES ACTUALES

El personal presentará un resumen de los resultados del CAASPP de la primavera 2026 y del Panel de Control de Datos Escolares de California 2026, destacando el rendimiento de todo el distrito, las tendencias históricas, los resultados de los grupos de estudiantes y otras medidas que se usan para evaluar el éxito estudiantil.

IMPLICACIONES FINANCIERAS

No hay impacto financiero.

RECOMENDACIÓN DEL PERSONAL

Este es un punto informativo y no requiere ninguna acción por parte de la Mesa Directiva.

PREPARADO POR: Kerry Velez, Coordinadora II, Escuelas Autónomas e Iniciativas Estratégicas
APROBADO POR: Gregory Merwin, Superintendente Asociado de Educación y Servicios de Apoyo.

Rendimiento Estudiantil y Progreso del Distrito en 2026

Panel de Control de Datos de las Escuelas de California y Resultados de CAASPP

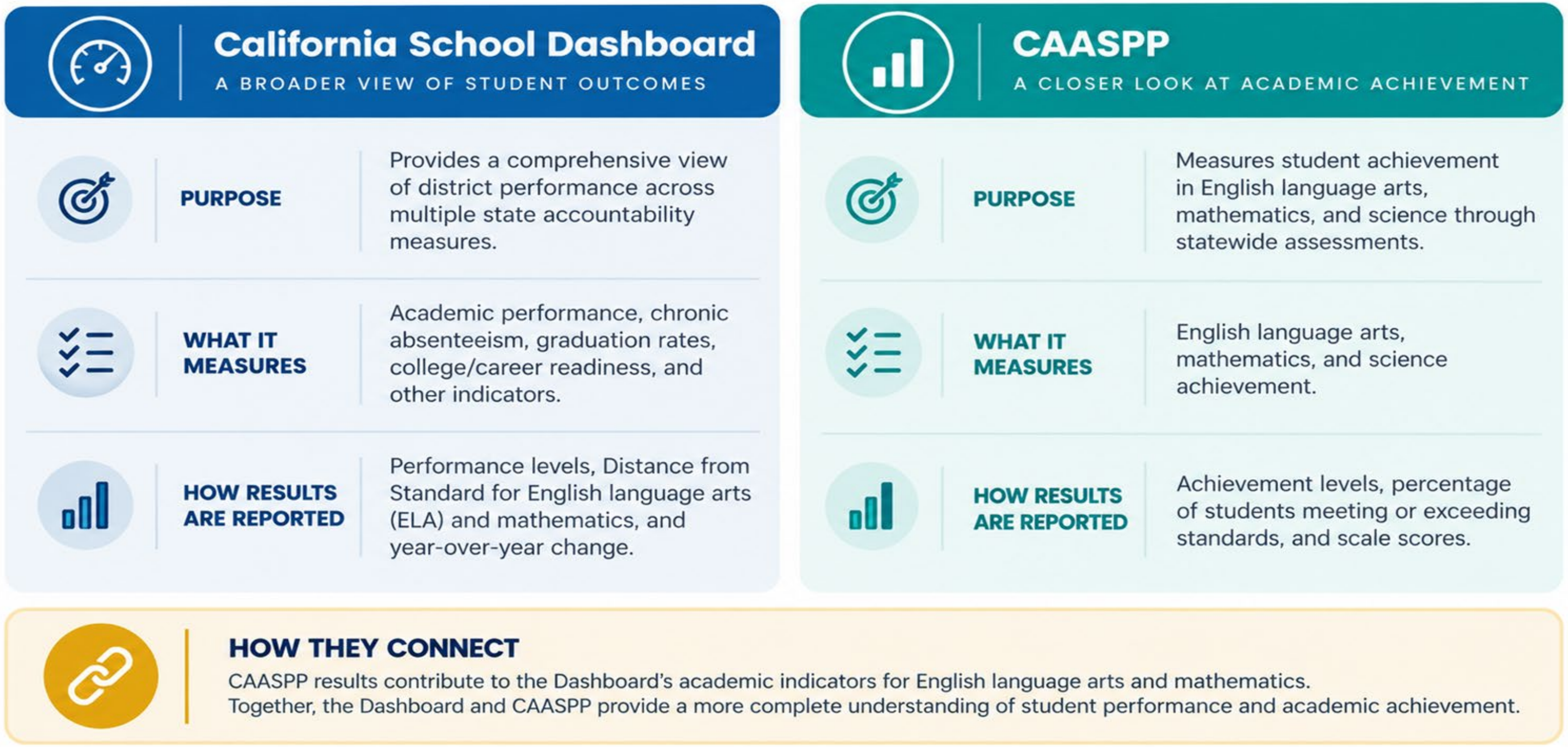


Dr. Greg Merwin, Superintendente Asociado de Educación y Servicios de Apoyo

19 de noviembre de 2026

Comprender el Rendimiento de Nuestros estudiantes

Dos medidas complementarias que ofrecen una visión más completa del éxito estudiantil.

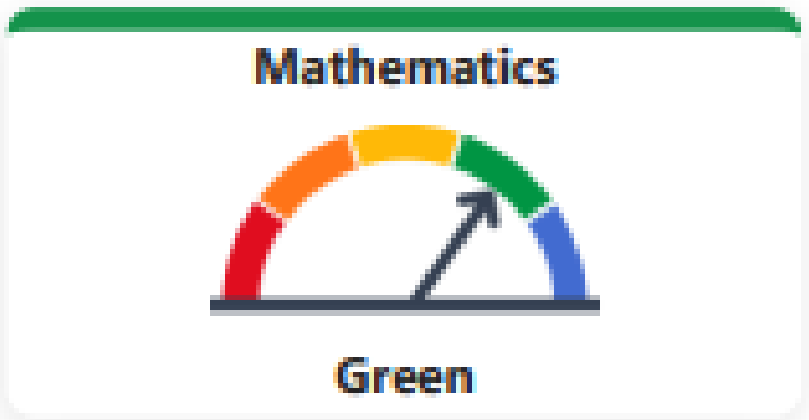


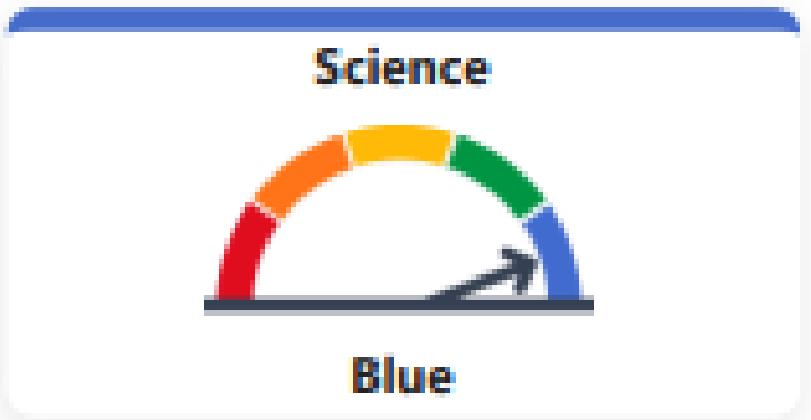
Resultados del panel de control de 2026

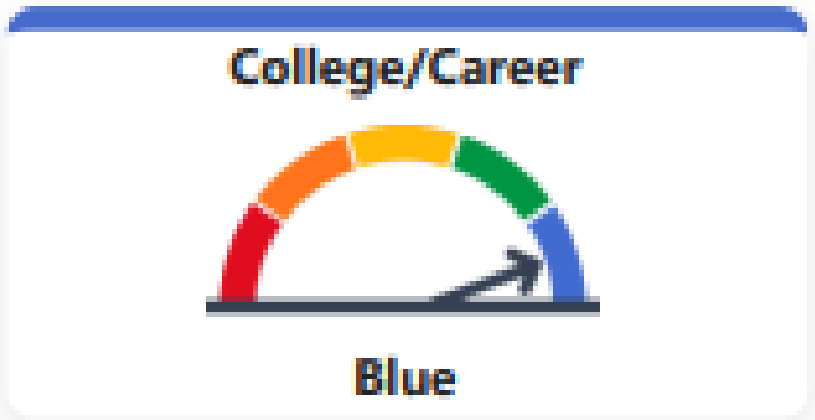
El Panel de Control de Datos Escolares de California 2026 ofrece una visión integral del desempeño de CUSD en los indicadores clave de rendición de cuentas estatales, destacando las áreas de fortaleza, progreso y oportunidades para un progreso cintinuo. El Panel de Control de Datos Escolares de California utiliza cinco niveles de rendimiento codificados por colores para reflejar los resultados de los estudiantes. En la mayoría de los indicadores estatales, los niveles de rendimiento se determinan tanto por el rendimiento actual como por la variación con respecto al año escolar anterior.

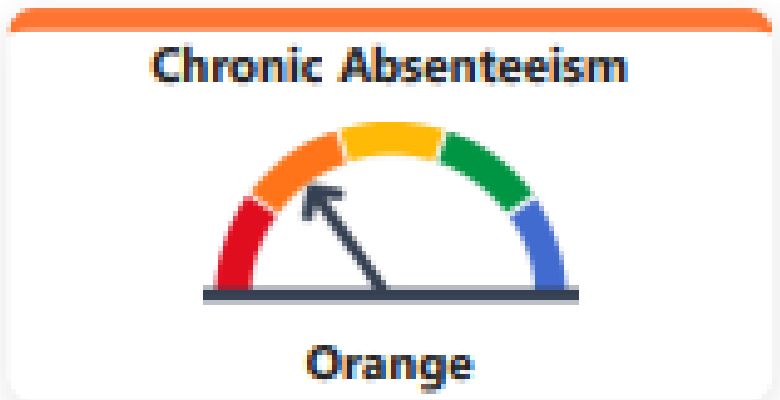


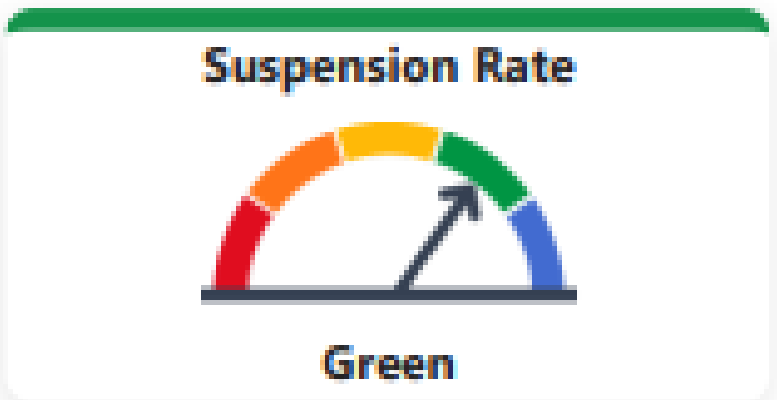




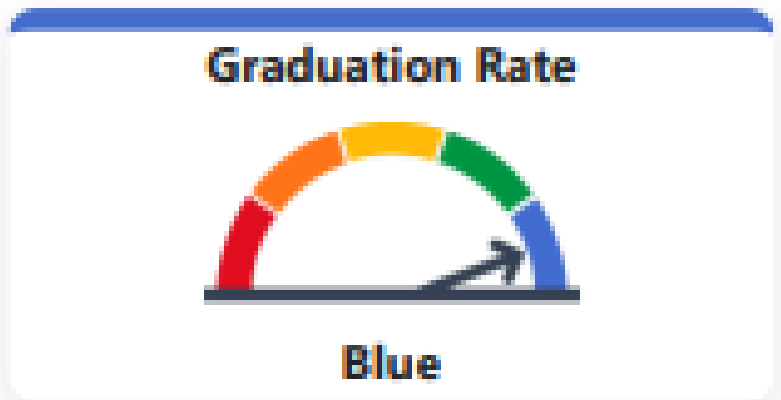












Educación de Primer Nivel

[Fuente de datos: Panel de control de CA]

English Language Arts

California School Dashboard | All Students

2026 DASHBOARD PERFORMANCE

All Students

All Students | State



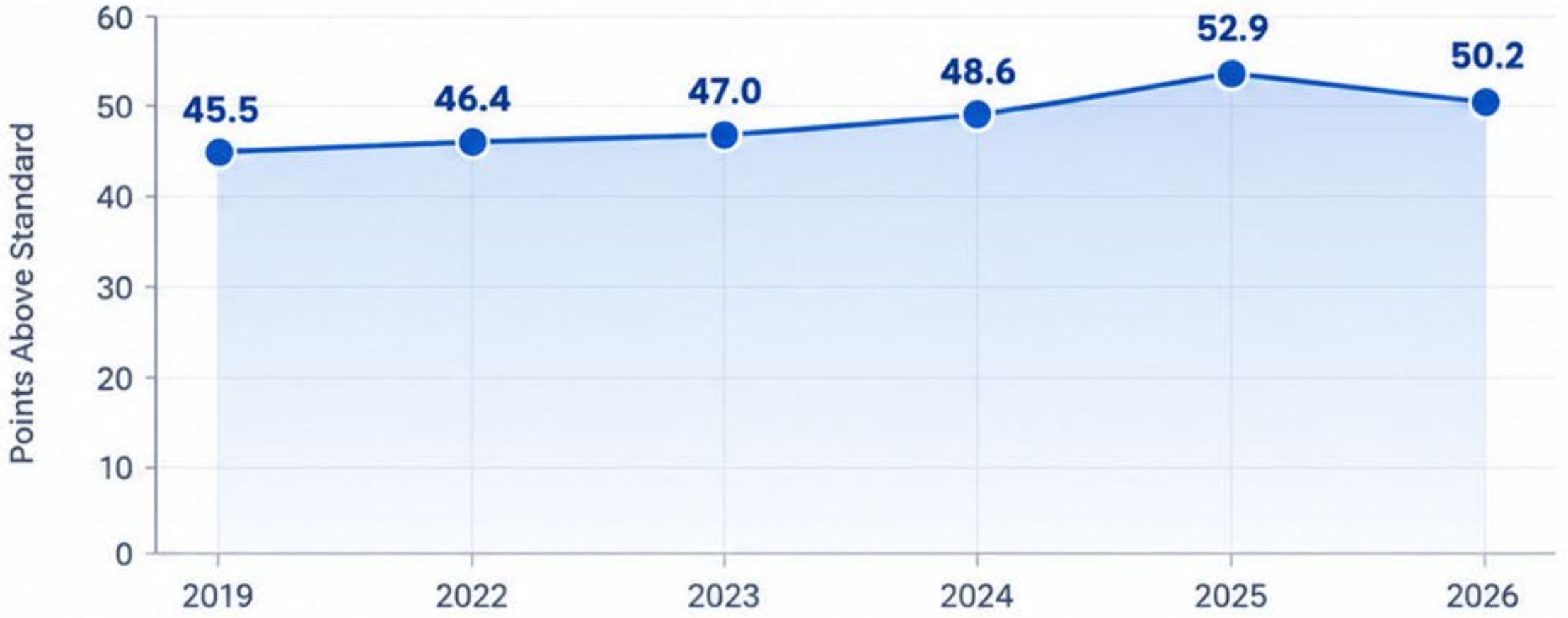
Blue

50.2 points above proficient

Maintained -2.7 Points

Number of Students: 19,481

Distance from Standard | All Students



Note: 2020 and 2021 are not included because comparable Dashboard academic indicator results were not reported.

Mathematics

California School Dashboard | All Students

2026 DASHBOARD PERFORMANCE

All Students

All Students | State



Green

25.9 points above proficient

Maintained -0.6 Points

Number of Students: 19,414

Distance from Standard | All Students



Note: 2020 and 2021 are not included because comparable Dashboard academic indicator results were not reported.

Science

California School Dashboard | All Students

2026 DASHBOARD PERFORMANCE

All Students

All Students | State



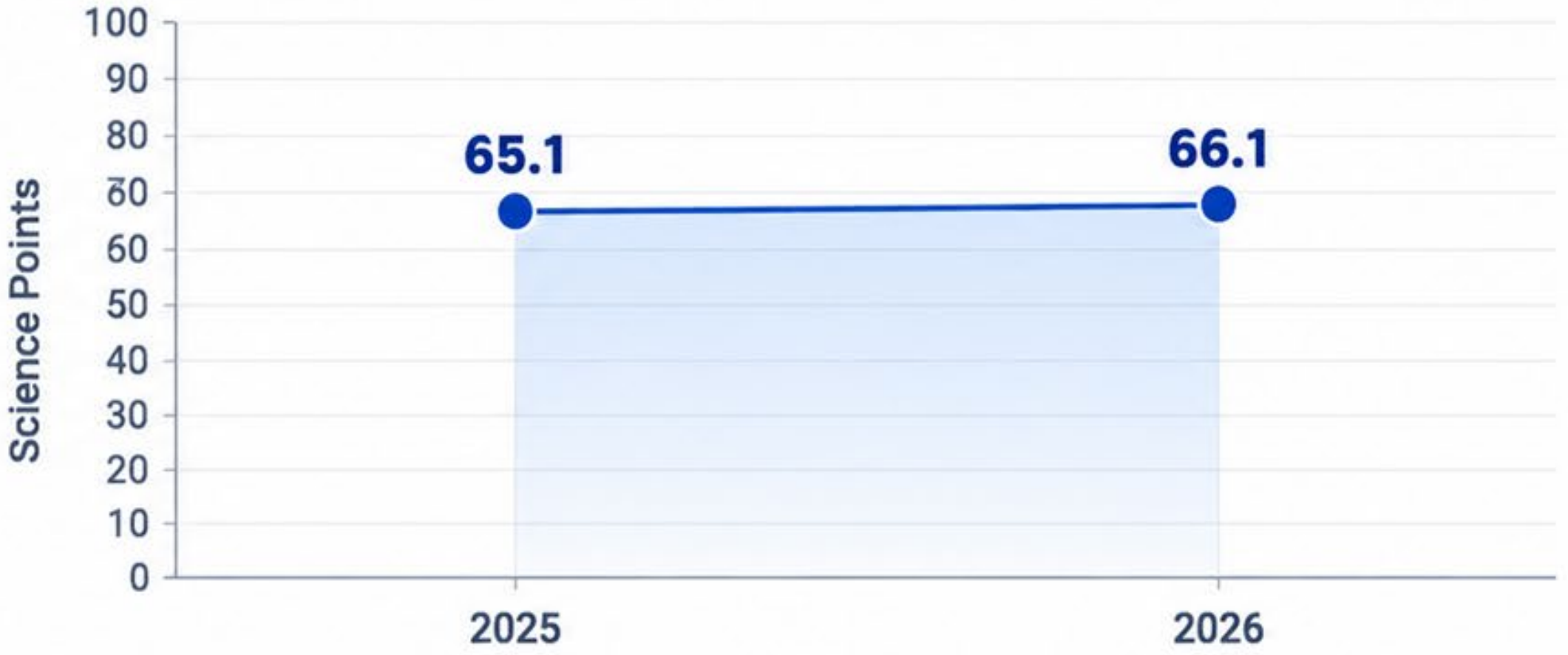
Blue

66.1 science points

Maintained +1.0 Point

Number of Students: 8,734

Science Points | All Students



Science Points are presented for 2025 and 2026 only. Earlier Science Dashboard results used a different reporting measure and are not included in this comparison.

Additional Measures of Student Success

California School Dashboard | All Students

CHRONIC ABSENTEEISM

All Students



Orange

11.4% chronically absent

Maintained -0.3%

GRADUATION RATE

All Students



Blue

96.6% graduated

Increased 1.2% ↑

SUSPENSION RATE

All Students



Green

1.8% suspended at least one day

Maintained -0.1%

ENGLISH LEARNER PROGRESS

All Students



Green

53.7% making progress

Increased 7% ↑

COLLEGE/CAREER INDICATOR

All Students



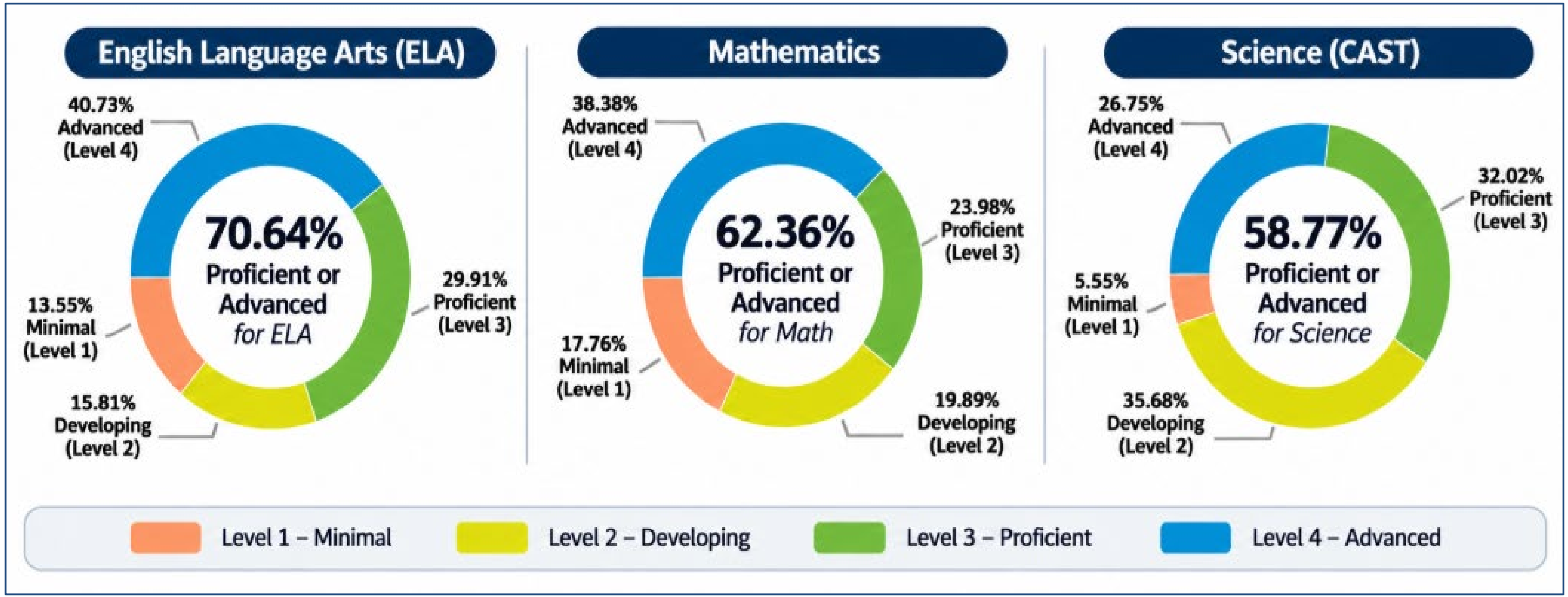
Blue

Prepared 79.2%

Maintained 1.3%

Resultados del CAASPP 2026: Desempeño a Nivel del Distrito

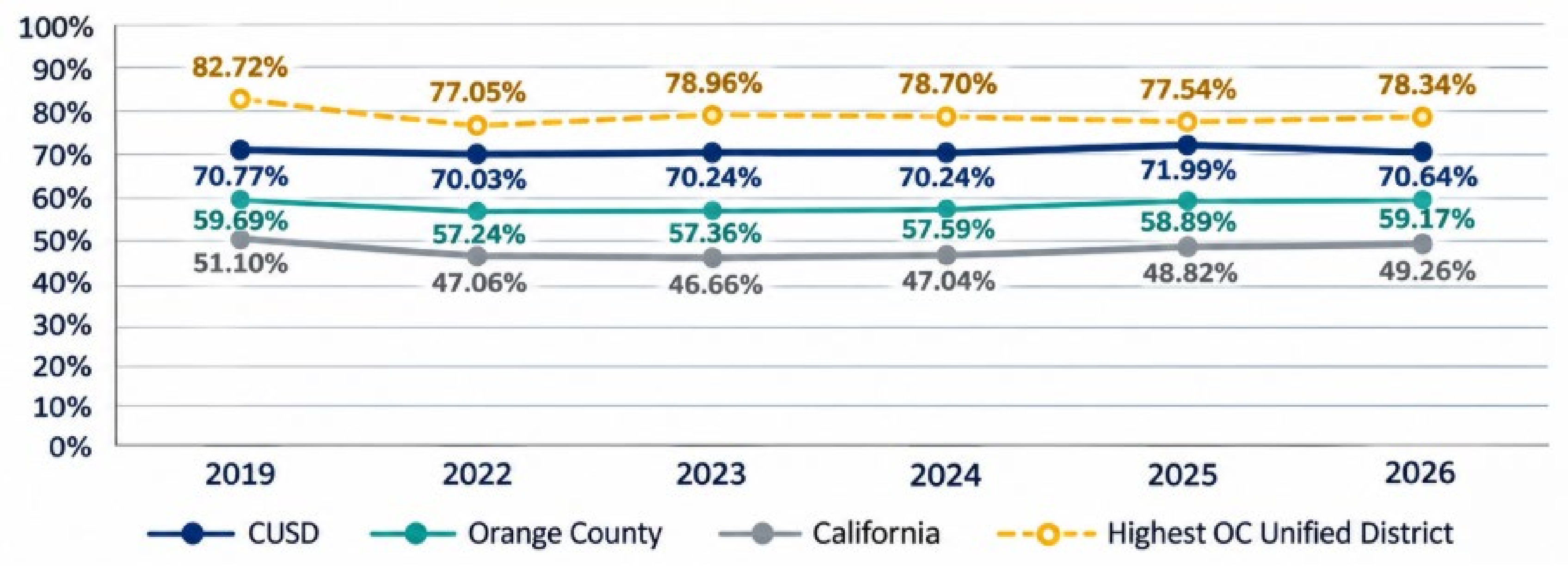
Porcentaje de Estudiantes por Nivel de Rendimiento



Fuente de datos: Evaluación del desempeño y progreso estudiantil de California

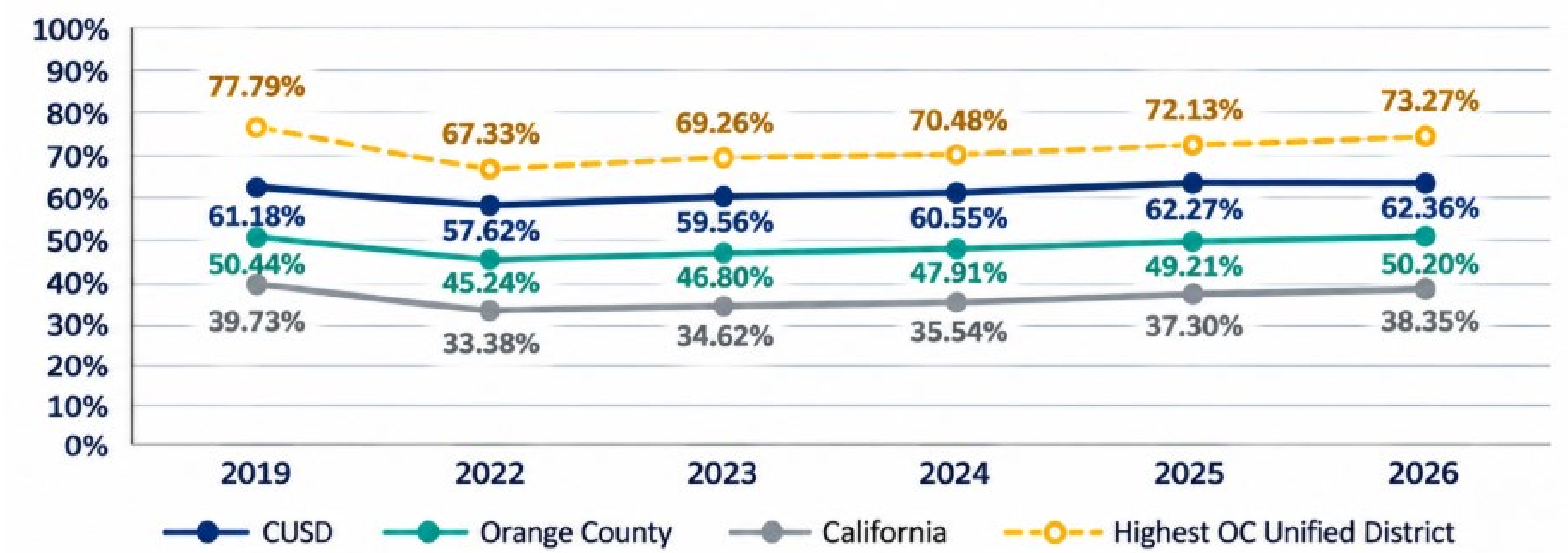
Artes del Lenguaje Inglés SBA: Distrito, Condado & Comparación entre Estados

Porcentaje de Estudiantes que Cumplen o Superan los Estándares 2019-2026



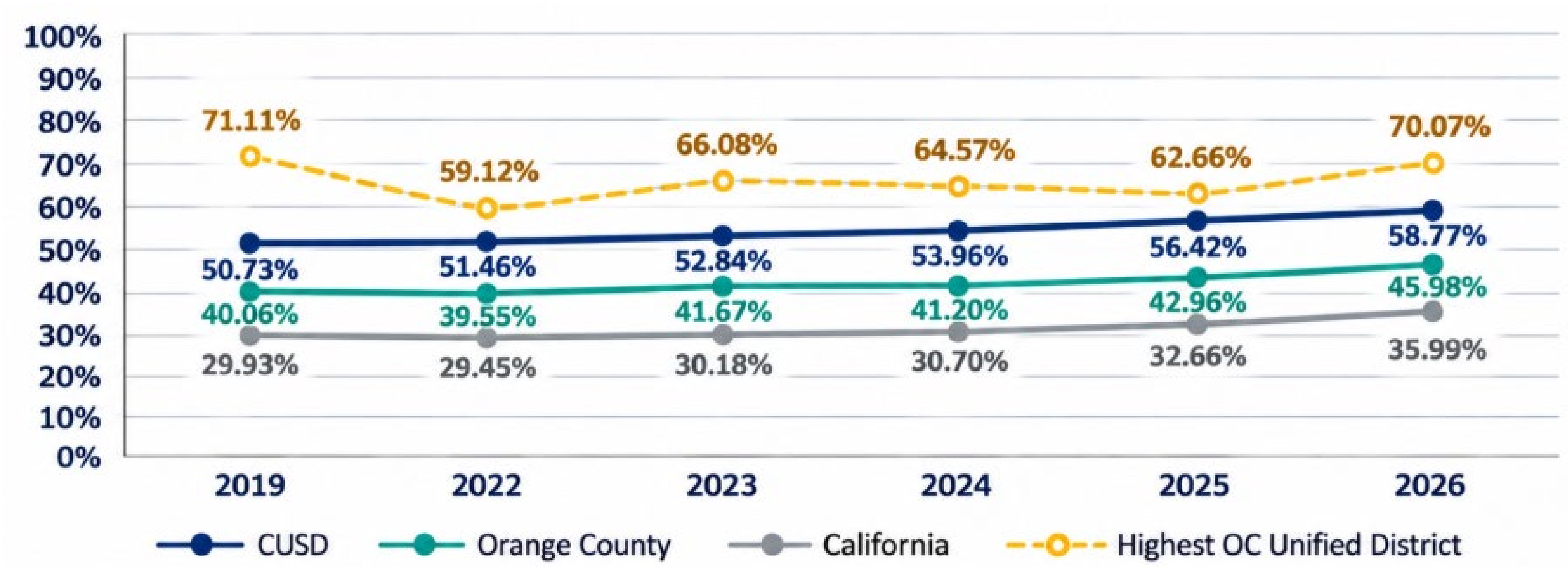
Matemáticas SBA: Comparación a Nivel del Distrito, Condado & Estado

Porcentaje de Estudiantes que Cumplen o Superan los Estándares 2019-2026



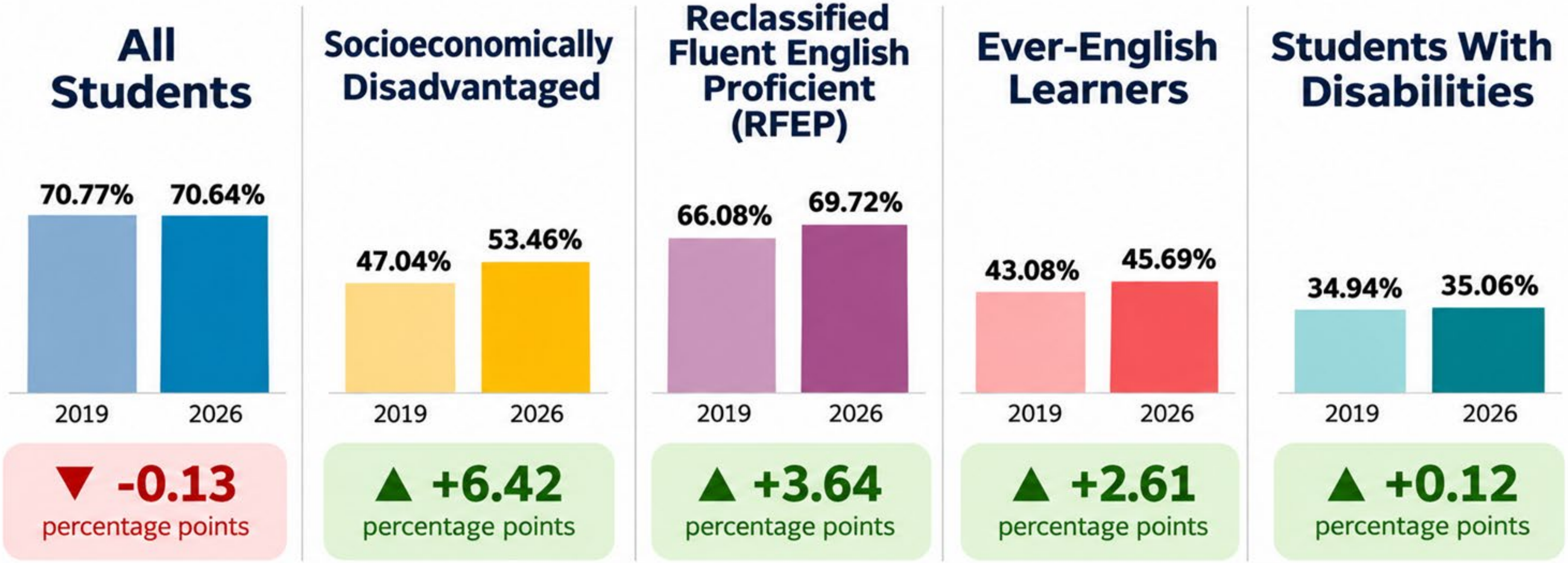
Ciencias SBA: Comparación entre Distritos, Condados & Estados

Porcentaje de Estudiantes que Cumplen o Superan los Estándares 2019-2026



SBA ELA Performance: Changes in Student Group Proficiency

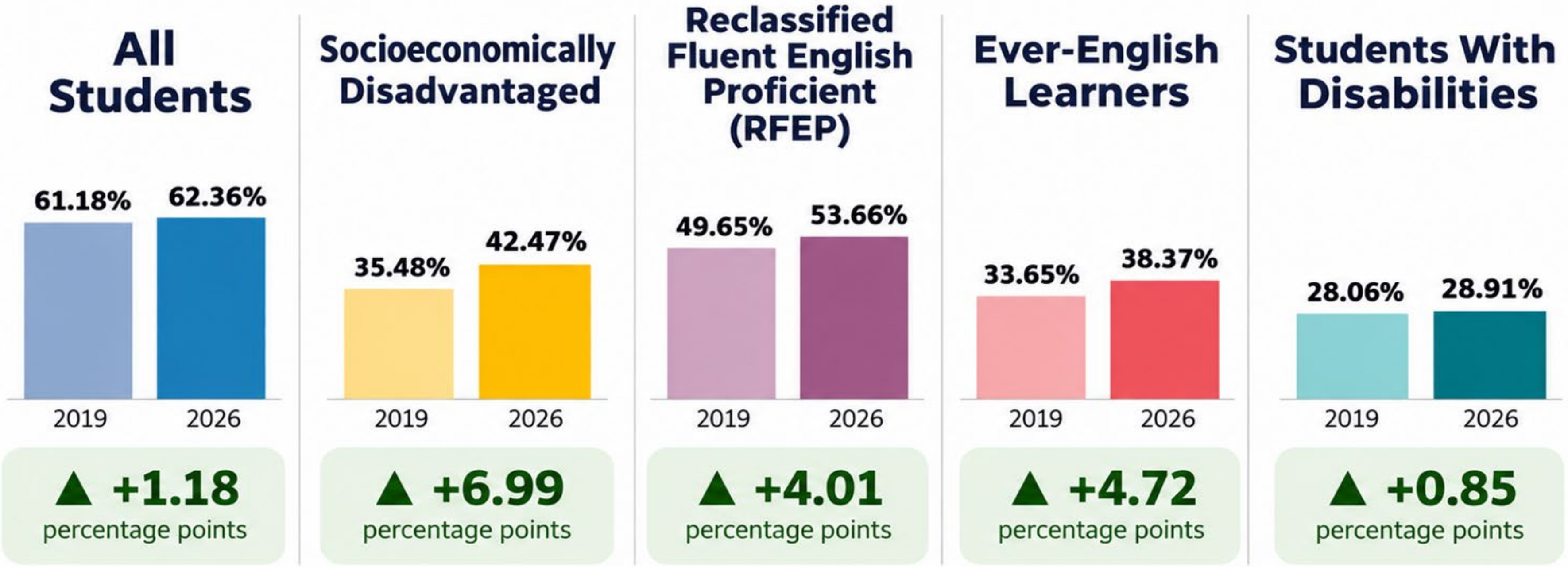
Percentage of Students Meeting or Exceeding Standards | 2019 vs. 2026



El cambio en puntos porcentuales refleja la diferencia en el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares en la Evaluación Smarter Balanced (SBA) para Artes del Lenguaje Inglés (ELA) entre 2019 y 2026.

SBA Math Performance: Changes in Student Group Proficiency

Percentage of Students Meeting or Exceeding Standards | 2019 vs. 2026



El cambio en puntos porcentuales refleja la diferencia en el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares en la Evaluación Smarter Balanced (SBA) de Matemáticas entre 2019 y 2026.

Gracias